

BULLETIN DU COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE

(PARAISANT A LAUSANNE SIX FOIS PAR AN)

ÉDITEUR: C. I. O., Mon Repos, Lausanne. RÉDACTION: OTTO MAYER, chancelier du C.I.O., Mon Repos, Lausanne.
ABONNEMENT: Fr. s. 7,50 par an. (Le montant des abonnements est à verser au C. I. O. à Lausanne, compte de chèques postaux II. 2282, en mentionnant « Abonnement Bulletin du C. I. O. »), ou au compte du C.I.O. à la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

VŒUX



*I am the Dawn of a great new day
Full of sunshine and Peace
Scatter the good seeds on your way
That tumult and strife may cease.*

J'adresse ce salut à tous les amis prenant part au mouvement olympique dans le monde, qu'ils soient dirigeants ou athlètes. Je souhaite de tout cœur que les Jeux olympiques puissent être célébrés à l'avenir régulièrement tous les quatre ans, sans avoir à souffrir d'interruptions causées par des guerres. Que la fraternité entre les peuples, l'amitié et l'amour du prochain règnent dans le monde ! C'est avec cet espoir que je vous adresse mes vœux les meilleurs pour un heureux Noël et pour la nouvelle Année 1947.

J. Sigfrid Edström.

The greeting above is sent to all friends participating in the Olympic movement of the World, leaders as well as athletes. Let us hope that during coming years the Olympic Games will be held every four years undisturbed of warfare and that good-feeling, friendship and brother-hood of men may reign the world.

With that hope I send you all my best wishes for a peaceful Christmas and a Good New Year 1947.

J. Sigfrid Edström.

XIV^{es} Jeux olympiques de Londres 1948.

Le Comité d'organisation des Jeux de Londres nous informe que la cérémonie d'ouverture aura lieu le jeudi 29 juillet 1948 et que la clôture se déroulera le samedi 14 août 1948.

The organising committee for the XIV. Olympiad in London 1948 informs us that the opening ceremony will take place on Thursday July 29th. and that the Games will close on Saturday August 14th. 1948.